

# AD

ARCHITECTURAL DIGEST. САМЫЕ КРАСИВЫЕ ДОМА МИРА

# 58

ХИТОВ  
МИЛАНСКОГО  
МЕБЕЛЬНОГО  
САЛОНА



**Гаэтано Пеше**  
В МИЛАНЕ

**Александр Гафин**  
В МОСКВЕ

**Ора Ито**  
В ПАРИЖЕ

# СЕКРЕТНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

КАК И ЧЕМ ОТДЕЛАТЬ СТЕНЫ • ПОЛ • ПОТОЛОК

ISSN 1683-2086  
9 771683 208021

10007

Веранда-столовая  
напрямую сообщается  
с кухней, а ее окна  
выходят в сад и на лет-  
нюю деревянную  
террасу. Столовая груп-  
па, Mis en Demeure;  
люстра, Vaughan.



# СЕЛЬСКАЯ

# НОВЬ

Декораторы Ольга Володина и Елена Братчикова сделали ремонт в особняке на Николиной Горе и подарили и дому, и его хозяевам новую жизнь.

ТЕКСТ: КСЕНИЯ ОЩЕПКОВА    ФОТОГРАФ: МИХАИЛ СТЕПАНОВ



Декораторы Ольга Володина и Елена Братчикова окончили школу "Детали" и уже четыре года работают вместе.

# Д

екораторы Ольга Володина и Елена Братчикова и не думали, что примутся за переделку трехэтажного особняка на Николиной Горе, когда его хозяева попросили их дать консультацию по интерьеру. Дом постройки середины 1990-х устарел морально и физически. "Мы сразу поняли: поменять мебель и перевесить шторы для этого дома – не решение", – рассказывает Ольга. Изучив планы особняка, девушки предложили хозяевам переделать его полностью. "Когда мы начинаем работу над проектом, то в первую очередь думаем о таком архитектурном решении, которое будет удачным вне зависимости от того, в каком стиле оформлен интерьер". В этом же случае декораторам пришлось приспособливаться к уже готовому пространству. Чтобы скрыть

его недостатки и подчеркнуть достоинства, они с помощью архитектора Анны Цветковой не только изменили первоначальную планировку, но и добавили новые помещения.

На первом, "общественном" этаже Ольга и Елена увеличили двухуровневую гостиную, которая изначально была небольшой и казалась загроможденной. Стену с окнами, смотрящими в сад, выдвинули и прорезали в ней большое окно в пол, высотой около трех метров. Благодаря этому комната сразу наполнилась светом и из нее открылся отличный вид на участок. По обеим сторонам от гостиной декораторы спроектировали две симметричные застекленные веранды, которые служат игровой и столовой. Это решило проблему отсутствия места для последней. Из маленькой кухни убрали все лишнее и сделали



Бассейн. Ткань для римских штор, Gastón y Daniela.

Игровая комната.  
Английский антиквар-  
ный камин; комод, ARG;  
люстра, Bella Figura.



**“МЫ СРАЗУ ПОНЯЛИ: ПОМЕНЯТЬ  
МЕБЕЛЬ ИЛИ ПЕРЕВЕСИТЬ ШТОРЫ  
ДЛЯ ЭТОГО ДОМА — НЕ РЕШЕНИЕ”.**

## Подмосковье

Гостиная была расширена за счет того, что стену с окнами выдвинули на несколько метров. Диван, Modénature; кушетка, Guadarte; кресла, торшер по дизайну Ники Хэслема и люстра, все Mis en Demeure.

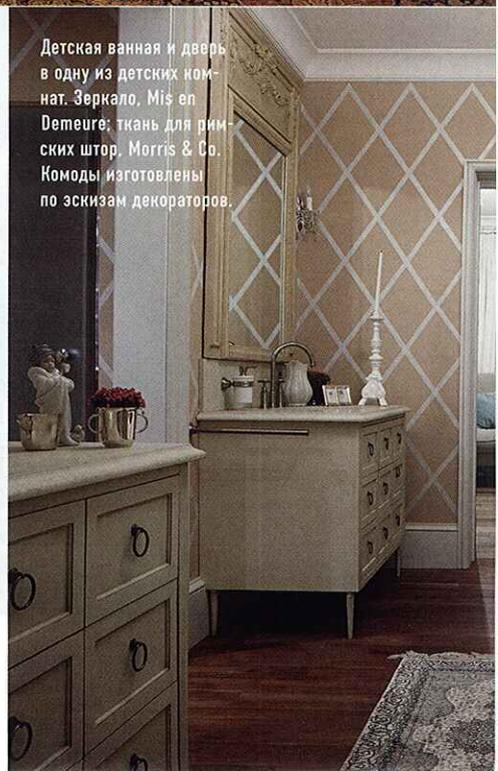


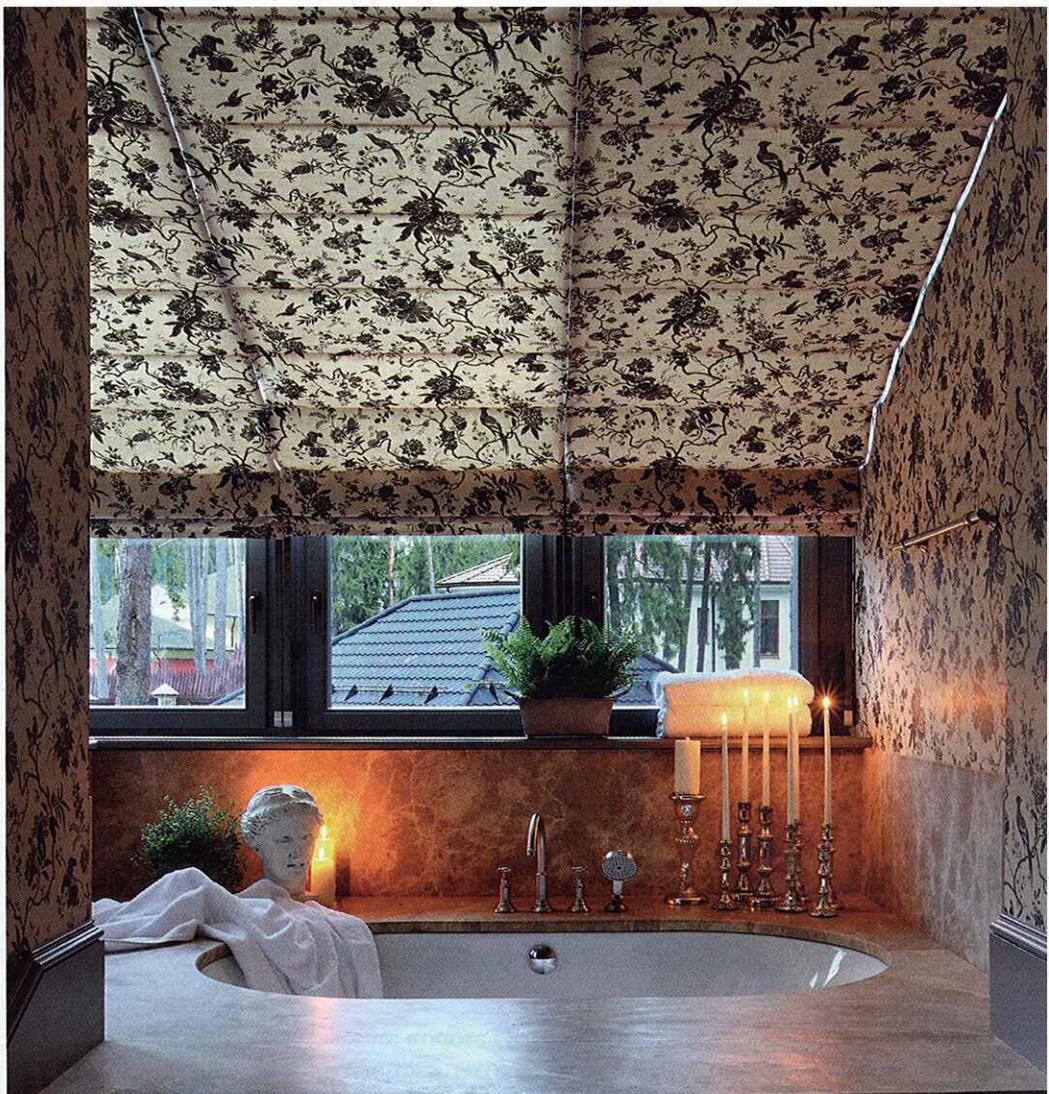
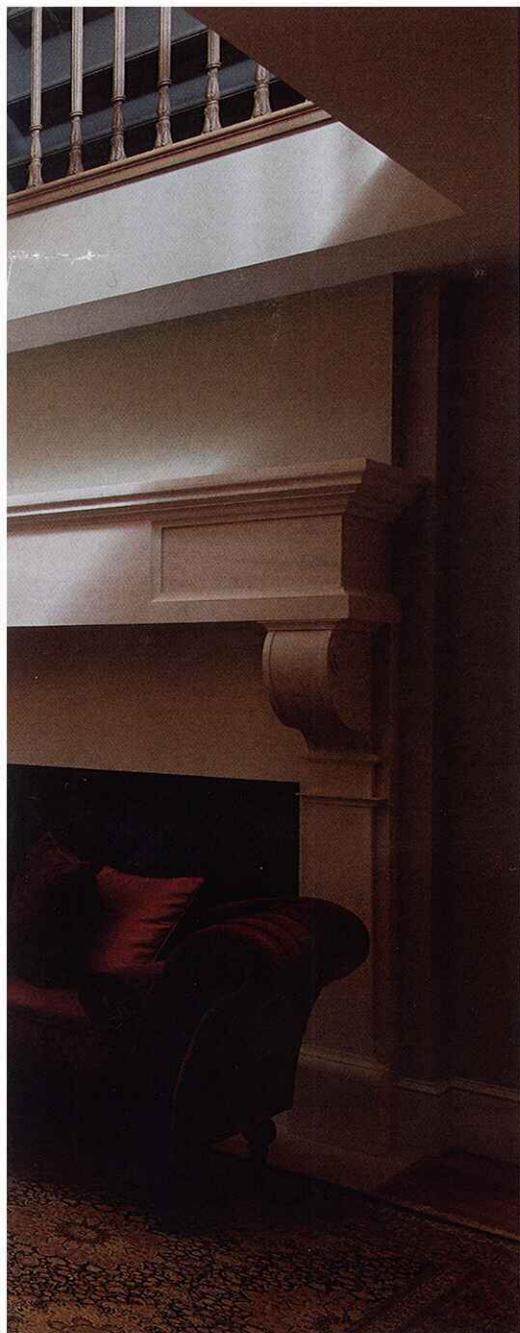
**ОЛЬГЕ И ЕЛЕНЕ ПРИШЛОСЬ ПОЙТИ НА РАЗНЫЕ ХИТРОСТИ, ЧТОБЫ ЗРИТЕЛЬНО УВЕЛИЧИТЬ ПРОСТРАНСТВО.**

Холл первого этажа.  
Столик, Mis en Demeure;  
кресло, Marie's Corner.



Детская ванная и дверь в одну из детских комнат. Зеркало, Mis en Demeure; ткань для римских штор, Morris & Co. Комоды изготовлены по эскизам декораторов.





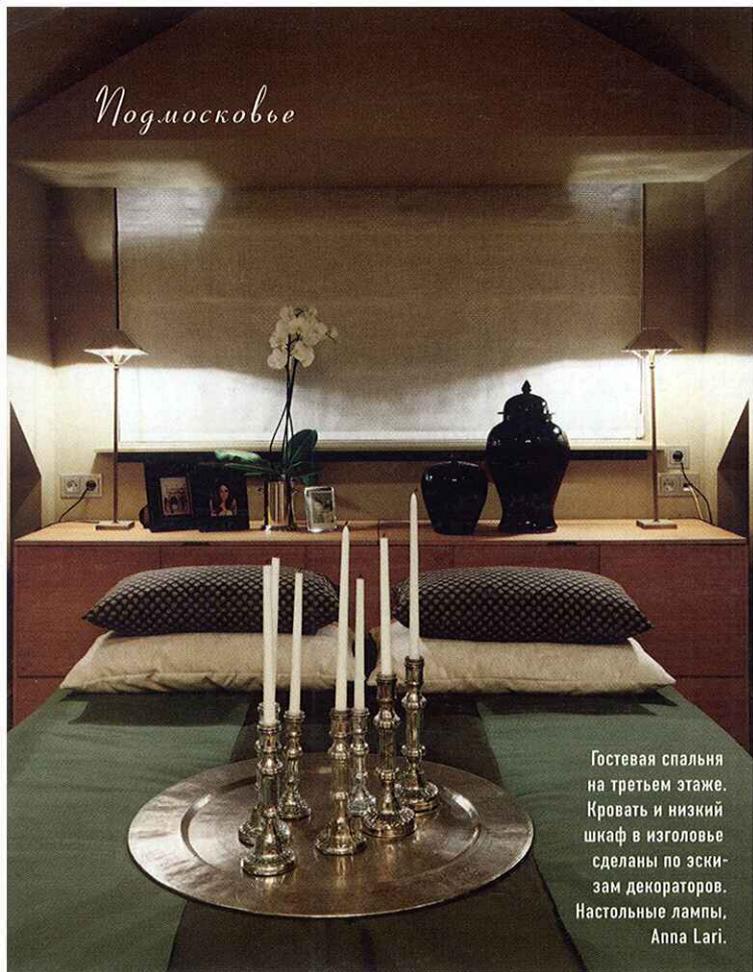
Ванная комната на третьем этаже. Над ванной расположено потолочное окно. Ткань для штор и обои, Sanderson.



МИХАИЛ СТЕПАНОВ



Спальня хозяев. Справа — обратная сторона изголовья, отделанного дубовым шпоном, которое делит комнату на две части. Консоль, JNL; банкетка Marie's Corner; диван, ARG; люстра, Bella Figura.



Гостевая спальня на третьем этаже. Кровать и низкий шкаф в изголовье сделаны по эскизам декораторов. Настольные лампы, Anna Lari.

> прямой проход на веранду-столовую. На втором этаже расположили спальню хозяев. Там же находятся комнаты дочерей и их общая ванная. Ольга и Елена вспоминают, что заказчики не были уверены, стоит ли заниматься переустройством третьего этажа, который до этого служил чердаком. “Мы предложили превратить его в жилое пространство, где будут находиться гостевая комната, красивая ванная с окном в крыше, кабинет хозяина и зимняя гардеробная – и они не устояли”, – рассказывает Ольга.

Хотя девушки имели дело с загородным домом, а не с квартирой, им пришлось приложить все усилия, чтобы зрительно увеличить пространство во многих помещениях. “По странной задумке архитектора, потолки в этом особняке везде были разные – кое-где очень низкие, а некоторые комнаты и коридоры казались просто крошечными”, – говорит Елена. Чтобы отвлечь от этого внимание, декораторы прибегли к разным хитростям: например, в прихожей поставили очень крупные консоль и лампы, один из холлов оклеили обоями в вертикальную полоску, в кабинете окрасили стены и потолок в один цвет. В спальне хозяев была другая проблема – слишком много дверей. “Мне кажется, не очень хочется видеть двери, когда лежишь в кровати, – считает Ольга. – Поэтому мы разделили комнату на две части огромным изголовьем, по одну сторону от которого находится кровать, а по другую – туалетная зона”. А плинтусы и карнизы контрастных цветов добавили пространству строгости и архитектурной четкости.

Большая часть корпусной мебели в доме сделана по эскизам декораторов – так ее было проще вписать в нестандартное пространство. Многие вещи искусственно состарены: они придают комнатам обжитой вид. Хозяйка просила использовать сдержанные, естественные цвета и натуральные материалы. А чтобы интерьер не казался скучным, Ольга и Елена “внедрили” в него ткани и обои с мелким рисунком и яркие светильники. “Мы любим



# ХОЗЯЙКА ПРОСИЛА ДЕКОРАТОРОВ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО СДЕРЖАННЫЕ ЦВЕТА И НАТУРАЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ.



сложные, “исторические” цвета и поверхности”, – объясняют они. Например, пол в ванной хозяев выложен воощенным мрамором, который, в отличие от полированного, имеет приятную матовую фактуру. Освещение всех комнат в доме многоуровневое и может меняться в зависимости от ситуации: от яркого рабочего до сдержанного интимного. “Мы всегда продумываем, как максимально использовать естественный свет из окон, как их оформить, чтобы сохранить этот свет, и какими цветами наполнить комнату, чтобы они работали с тем светом, который идет снаружи”, – говорит Елена.

Всего за год работы особняк совершенно преобразился. Получив логичную планировку, спокойный декор внутри и адекватный вид снаружи (фасад дома теперь отделан деревом), он зажил новой жизнью, а его хозяевам стало удобнее и приятнее не только принимать гостей, но и проводить время в кругу семьи. ■

Кухня, Mark Wilkinson.  
Ткань для римских  
штор, de Le Cuona.